

Bruksela, 21 stycznia 2016 r.
(OR. en)

5261/16

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2015/0096 (COD)

CODEC 32
PECHE 9
PE 1

NOTA INFORMACYJNA

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada

Dotyczy: Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wieloletniego planu odbudowy zasobów tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym uchylającego rozporządzenie (WE) nr 302/2009
– Wynik pierwszego czytania w Parlamencie Europejskim (Strasburg, 18–21 stycznia 2016 r.)

I. WPROWADZENIE

Komisja Rybołówstwa zgłosiła 40 poprawek do wniosku dotyczącego rozporządzenia (poprawki 1–40). Ponadto grupa polityczna S&D zgłosiła jedną poprawkę (poprawka 41).

II. DEBATA

Debatę, która odbyła się w dniu 18 stycznia 2016 r., rozpoczął sprawozdawca, Gabriel MATO ADROVER (PPE – ES), który:

- przypomniał o zwiększeniu biomasy tuńczyka błękitnopłetwego w ostatnich latach i o wynikającej z tego decyzji o zwiększeniu wielkości połowów;

- stwierdził, że celem transpozycji zaleceń ICCAT jest zapewnienie ich jednolitej realizacji w całej UE. W kwestii tej podjęto już decyzję i sprawozdawca nie zamierzał ponownie o niej dyskutować; oraz
- stwierdził także, że wniosek Komisji transponowałby przyszłe zmiany do obecnego planu odbudowy przy użyciu aktów delegowanych. Komisja Rybołówstwa jest całkowicie temu przeciwna, ponieważ uważa, że transpozycja tych zaleceń powinna należeć do wspólnych kompetencji Parlamentu i Rady. Należy jej zatem dokonać w ramach procedury współdecyzji.

Głos zabrał komisarz Karmenu VELLA, który:

- z zadowoleniem przyjął sprawozdanie Komisji Rybołówstwa, ponieważ zawiera ono pewne pozytywne propozycje;
- pozytywnie odniósł się do odbudowy stada tuńczyka błękitnopłetwego, ale ostrzegł przed samozadowoleniem. Plan ICCAT dotyczący odbudowy zawiera środki o podstawowym znaczeniu. Wiele z jego postanowień ma bezpośrednie zastosowanie do wszystkich państw członkowskich, ale ich transpozycja jest niezbędna do zapewnienia ich przestrzegania przez osoby fizyczne i prawne. UE musi nie tylko spełniać swoje zobowiązania międzynarodowe, ale także utrzymać swoją wiarygodność w zakresie zrównoważonego zarządzania rybołówstwem;
- wyraził przekonanie, że uda się wyeliminować rozbieżności między Parlamentem a Komisją dotyczące wykładni odnośnie do kompetencji instytucji podczas transponowania postanowień regionalnych organizacji ds. zarządzania rybołówstwem;
- stwierdził, że Komisja stanowczo uważa, że powinna być uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych. Wynika to z częstotliwości zmian planu odbudowy w ICCAT i z konieczności szybkiego włączania przyszłych zmian do prawa unijnego. Procedura współdecyzji bardzo często uniemożliwia wdrażanie nowych środków na czas w celu zapewnienia, aby UE wypełniała swoje zobowiązania międzynarodowe. Akty delegowane zmieniałyby jedynie inne niż istotne elementy aktów ustawodawczych. Wymaga to stosownych konsultacji, w tym konsultacji z ekspertami. Wymaga to również terminowego i odpowiedniego przekazywania stosownych dokumentów Parlamentowi i Radzie; oraz

- stwierdził, że Komisja jest również zdania, że powinna posiadać uprawnienia do przyjmowania aktów wykonawczych ze względu na konieczność częstego ustalania sposobów wdrażania pewnych środków zawartych w planie odbudowy na szczeblu UE. Jest to konieczne, aby stworzyć równe warunki działania dla państw członkowskich i zapewnić skuteczność tych środków. Jest to szczególnie istotne w odniesieniu do środków kontroli wprowadzonych w ramach ICCAT, które mogą być różnie interpretowane przez poszczególne państwa członkowskie i które są bezpośrednio powiązane z kwotami i innymi zobowiązaniami międzynarodowymi.

Wypowiadając się w imieniu grupy politycznej PPE, Jarosław WAŁĘSA (PPE – PL):

- stwierdził, że stada tuńczyka powinny zostać odtworzone poprzez stopniowe zmniejszanie poziomów całkowitego dopuszczalnego połowu. Konieczne jest również nałożenie bardziej rygorystycznych limitów na połowy na niektórych obszarach i w niektórych okresach oraz wprowadzenie nowych minimalnych rozmiarów;
- podkreślił potrzebę wzmocnienia systemu ICCAT w zakresie wspólnej międzynarodowej kontroli; oraz
- zgodził się, że przepisy powinny być stosowane jednolicie w celu zapewnienia równych warunków działania dla wszystkich podmiotów zaangażowanych w połowy tuńczyka. Obejmuje to również podmioty spoza UE, ponieważ rybacy z UE nie powinni być przedmiotem bardziej rygorystycznych środków.

Przemawiając w imieniu grupy politycznej S&D, Renata BRIANO (S&D – IT) wezwała do poparcia zgłoszonej przez jej grupę polityczną poprawki, która krytykuje obecny monopol dużych przedsiębiorstw w odniesieniu do kwoty tuńczyka błękitnopletkowego i wzywa państwa członkowskie do dokonania przeglądu systemu przydziału w celach rozdysponowywania kwoty bardziej równomiernie między duże i małe podmioty.

Przemawiając w imieniu grupy politycznej ECR, Ruža TOMAŠIĆ (ECR – HR) poparła sprawozdanie komisji jako dobrze wyważone.

Przemawiając w imieniu grupy politycznej ALDE, Izaskun BILBAO BARANDICA (ALDE – ES):

- zaapelowała o równe traktowanie podmiotów z UE i spoza UE;
- podkreśliła konieczność wspierania podmiotów tradycyjnego i łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego, np. na Wyspach Kanaryjskich; oraz
- wezwała Parlament, aby uczestniczył w transpozycji zaleceń ICCAT. Przyczyni się to do propagowania przejrzystości, równowagi i legalności.

Zabierając głos w imieniu grupy politycznej GUE/NGL, Anja HAZEKAMP (GUE/NGL – NL) z zadowoleniem przyjęła poczynione dotychczas postępy w odbudowie stad tuńczyka błękitnopłetwego, ale podkreśliła fakt, że nadal pozostaje on na czerwonej liście gatunków zagrożonych. W związku z tym wyraziła sprzeciw wobec popieranego przez Komisję i sprawozdawcę zwiększenia limitów połowowych.

Przemawiając w imieniu grupy politycznej EFDD, Marco AFFRONTI (EFDD – IT) podkreślił wymiar sprawiedliwości społecznej i dlatego poparł poprawkę 41 proponowaną przez grupę polityczną S&D.

Ulrike RODUST (S&D – DE):

- zaapelowała o przejrzyste i obiektywne kryteria, które powinny być stosowane podczas przydzielania kwot;
- podkreśliła potrzebę stosowania energooszczędnego i bardziej selektywnego sprzętu; oraz
- podkreśliła szczególne potrzeby małych podmiotów.

Paloma LÓPEZ BERMEJO (GUE/NGL – ES) wezwała, aby należycie uwzględnić pułapki na ryby typu *almadraba*. Urządzenia te są bowiem przyjazne dla środowiska, selektywne i sprzyjają zatrudnieniu.

Peter van DALEN (ECR – NL) wezwał Komisję do opracowania planu ochrony morskich łąk śródziemnomorskich.

Ponownie zabierając głos, komisarz Karmenu VELLA:

- uznał ważną rolę tradycyjnego łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego. Komisja w dużej mierze podziela zainteresowanie Parlamentu zachowaniem tradycyjnych metod połowowych;
- stwierdził, że brzmienie projektu sprawozdania Komisji Rybołówstwa nie zawsze jest właściwe i może być mylące;
- przekonywał, że tonary nie są jedyną zrównoważoną metodą poławiania tuńczyka błękitnopłetwego lub zapewniania znacznych możliwości zatrudnienia. Nie znajduje to odzwierciedlenia w zmianach proponowanych przez Komisję Rybołówstwa;
- zgodził się, że rozdział kwot między narzędzia powinien zostać poddany ponownej ocenie w świetle indywidualnej sytuacji każdego państwa członkowskiego;

- odnotował uwagi dotyczące pułapek typu *almadraba* i odniósł się do swoich uwag na temat tradycyjnego łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego. Podkreślił znaczenie dążenia do ekologicznych i zrównoważonych metod połowowych;
- uznał wymiar społeczno-ekonomiczny. Prawidłowe zarządzanie jest jedynym sposobem, aby chronić zrównowagę, również elementów społeczno-ekonomicznych;
- zgodził się z U. Rodust, że kwoty powinny być przejrzyste. Wszystkie państwa członkowskie powinny do tego dążyć, podobnie jak do wysokiej selektywności i niskiego zużycia energii. Tradycyjne łodziowe rybołówstwo przybrzeżne może odgrywać rolę we wszystkich tych działaniach;
- odnotował wezwanie P. van Dalena do opracowania planu odbudowy morszczuka. Jest to kwestia do omówienia; oraz
- powtórzył zdanie Komisji, że elastyczność i szybka transpozycja wymagają raczej aktów delegowanych niż procedury współdecyzji.

Sprawozdawca ponownie zabrał głos i:

- zaapelował o przydział kwot przyznający sprawiedliwszy udział małym podmiotom; oraz
- odrzucił uzasadnienie Komisji dotyczące aktów delegowanych. Współdecyzja jest właściwą procedurą do zastosowania.

III. GŁOSOWANIE

Głosując na sesji plenarnej w dniu 19 stycznia 2016 r., Parlament przyjął wszystkie 41 przekazanych poprawek.

Głosowanie nad rezolucją ustawodawczą zostało wówczas odłożone, tak aby wniosek mógł zostać odesłany z powrotem do Komisji Rybołówstwa w celu ponownego rozważenia.

Tekst przyjętych poprawek znajduje się w załączniku do niniejszej noty.

Wieloletni plan odbudowy zasobów tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym *I**

Poprawki przyjęte przez Parlament Europejski w dniu 19 stycznia 2016 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wieloletniego planu odbudowy zasobów tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym uchylającego rozporządzenie (WE) nr 302/2009 (COM(2015)0180 – C8-0118/2015 – 2015/0096(COD))¹

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3a) W planie odbudowy uwzględniono specyfikę narzędzi różnego rodzaju. Wdrażając plan odbudowy, Unia i państwa członkowskie powinny zwrócić szczególną uwagę na tradycyjne łodziowe rybołówstwo przybrzeżne oraz na najbardziej tradycyjne i zrównoważone narzędzia połowowe, takie jak tradycyjne sieci pułapkowe („almadrabas”, „tonnare”), które bardzo korzystnie wpływają na odbudowę stad tuńczyka ze względu na ich dużą selektywność i niewielki wpływ na ekosystemy morskie, i które są wartościowe ze względów naukowych.

¹ Sprawa została odesłana do właściwej komisji w celu ponownego rozpatrzenia zgodnie z art. 61 ust. 2 akapit drugi regulaminu (A8-0367/2015).

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję

(14) Wszelkie zmiany w planie odbudowy przyjętym przez ICCAT w 2012, 2013 i 2014 r., które nie zostały jeszcze objęte transpozycją, należy **włączyć** do prawa Unii. Ponieważ przedmiotowa transpozycja dotyczy planu, którego cele i środki zostały określone przez ICCAT, niniejsze rozporządzenie nie obejmuje całej treści wieloletnich planów określonej w art. 9 i 10 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013¹.

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 1).

Poprawka

(14) Wszelkie zmiany w planie odbudowy przyjętym przez ICCAT w **2006**, 2012, 2013 i 2014 r., które nie zostały jeszcze objęte transpozycją, należy **transponować** do prawa Unii. Ponieważ przedmiotowa transpozycja dotyczy planu, którego cele i środki zostały określone przez ICCAT, niniejsze rozporządzenie nie obejmuje całej treści wieloletnich planów określonej w art. 9 i 10 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013¹.

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 1).

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję

(15) Konieczne jest transponowanie do prawa unijnego przyszłych wiążących zmian do planu odbudowy. W celu szybkiego włączania takich zmian do unijnego prawa należy przekazać Komisji Europejskiej („Komisji”) uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii

Poprawka

skreślony

Europejskiej. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednocześnie, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

Poprawka 4

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(15a) W rozporządzeniu (UE) nr 380/2013 określono pojęcie minimalnego rozmiaru odniesienia do celów ochrony. Aby zapewnić spójność, pojęcie minimalnego rozmiaru odniesienia określone przez ICCAT należy transponować do prawa unijnego jako minimalny rozmiar odniesienia do celów ochrony. W związku z tym odniesienia do minimalnego rozmiaru tuńczyka błękitnopłetwego w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2015/98^{1a} należy traktować jako odniesienia do minimalnego rozmiaru do celów ochrony w niniejszym rozporządzeniu.

^{1a} Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/98 z dnia 18 listopada 2014 r. w sprawie wdrożenia międzynarodowych zobowiązań Unii, o których mowa w art. 15 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013, zgodnie z Międzynarodową konwencją o ochronie tuńczyka atlantyckiego oraz z Konwencją o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-zachodnim Atlantyku (Dz. U. L 16 z 23.1.2015 r., s. 23).

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję

(17) Komisja powinna przyjąć akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie, jeżeli – w odpowiednio uzasadnionych przypadkach związanych z operacjami transferu, umieszczaniem w sadzach oraz rejestrowaniem i zgłaszaniem działań dotyczących tonarów i działalności statków – wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy.

Poprawka

skreślony

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję

(24) W art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 wprowadzono obowiązek wyladunku, który ma zastosowanie od dnia 1 stycznia 2015 r. w odniesieniu do tuńczyka błękitnopłetwego. Jednakże na mocy art. 15 ust. 2 tego rozporządzenia obowiązek wyladunku pozostaje bez uszczerbku dla zobowiązań międzynarodowych Unii, takich jak te wynikające z zaleceń ICCAT. Na mocy tego samego przepisu Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych, do celów wprowadzenia takich zobowiązań międzynarodowych do prawa Unii, w tym, w szczególności, odstępstw od obowiązku wyladunku. W związku z tym odrzuty połowów tuńczyka błękitnopłetwego będą dozwolone w niektórych sytuacjach określonych w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) nr 2015/98 z dnia 18 listopada 2014

Poprawka

(24) Rozporządzenie delegowane (UE) 2015/98 przewiduje odstępstwa od obowiązku wyladunku tuńczyka błękitnopłetwego zgodnie z art. 15 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, aby zachować zgodność prawodawstwa unijnego z międzynarodowymi zobowiązaniami Unii w ramach konwencji. Wdraża ono niektóre przepisy zalecenia ICCAT 13-07, w którym ustanowiono, że statki i tonary połowią tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Oceanie Atlantyckim i Morzu Śródziemnym w niektórych sytuacjach mają obowiązek dokonywania odrzutów i uwalniania okazów tej ryby. Niniejsze rozporządzenie nie musi zatem obejmować obowiązku dokonywania odrzutów i uwalniania okazów, a nie będzie wtedy naruszało odpowiednich przepisów rozporządzenia delegowanego (UE)

*r.. Niniejsze rozporządzenie nie musi
zatem obejmować takich zobowiązań
dotyczących odrzutów,*

2015/98,

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Niniejsze rozporządzenie określa ogólne zasady realizacji przez Unię planu odbudowy zgodnie z definicją zawartą w art. 3 ust. 1.

Poprawka

1. Niniejsze rozporządzenie określa ogólne zasady realizacji przez Unię planu odbudowy zgodnie z definicją zawartą w art. 3 ust. 1, z ***uwzględnieniem specyfiki różnych narzędzi połowowych oraz poświęcając szczególne miejsce tradycyjnym, bardziej zrównoważonym narzędziom połowowym, takimi jak sieci pułapkowe.***

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – punkt 16

Tekst proponowany przez Komisję

(16) „zdolności w zakresie hodowli” oznacza zdolność miejsca hodowli lub tuczu do utrzymania ryb w celu tuczu i hodowli w tonach;

Poprawka

skreślony

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Każde państwo członkowskie podejmuje niezbędne środki w celu zapewnienia, aby **działalność połowowa** jego statków łowczych i tonarów **była proporcjonalna** do uprawnień do połowów dotyczących tuńczyka błękitnopłetwego dostępnych dla tego państwa członkowskiego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym.

Poprawka

1. 1. Każde państwo członkowskie podejmuje niezbędne środki w celu zapewnienia, aby **nakład połowowy** jego statków łowczych i tonarów **był proporcjonalny** do uprawnień do połowów dotyczących tuńczyka błękitnopłetwego dostępnych dla tego państwa członkowskiego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym, **oraz aby chronić społeczno-gospodarczą opłacalność połowów**.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 1 – akapit pierwszy a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Roczny plan połowów przedkładany przez każde państwo członkowskie powinien zawierać zrównoważony podział kwot połowowych dla poszczególnych grup narzędzi połowowych, aby przyczynić się do zapewnienia przestrzegania indywidualnych kwot połowowych i uprawnień do przyłowów;

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 1 a (nowy)

1a. Przydzielając krajowe kwoty połowowe państwa członkowskie stosują przejrzyste i obiektywne kryteria, w tym o charakterze środowiskowym, społecznym i gospodarczym, i zwracają szczególną uwagę na ochronę i powodzenie działalności rybaków prowadzących tradycyjne łodziowe rybołówstwo przybrzeżne na małą skalę i stosujących inne selekcyjne metody połowowe, a także zwracają uwagę na wspieranie takich metod.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 3

3. Maksymalna liczba statków rybackich pływających pod banderą danego państwa członkowskiego służących do połowów tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym zostaje ograniczona do liczby oraz całkowitej odpowiadającej jej pojemności brutto statków rybackich pływających pod banderą tego państwa członkowskiego, które poławiały, zatrzymywały na burcie, dokonywały przeładunku, transportu lub wyładunku tuńczyka błękitnopłetwego w okresie od dnia 1 stycznia 2007 r. do dnia 1 lipca 2008 r. Ograniczenie to stosuje się do statków łowczych w zależności od rodzaju narzędzia połowowego.

3. Maksymalna liczba ***i odpowiadająca jej pojemność brutto*** statków rybackich pływających pod banderą danego państwa członkowskiego służących do połowów tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym zostaje ograniczona do liczby oraz całkowitej odpowiadającej jej pojemności brutto statków rybackich pływających pod banderą tego państwa członkowskiego, które poławiały, zatrzymywały na burcie, dokonywały przeładunku, transportu lub wyładunku tuńczyka błękitnopłetwego w okresie od dnia 1 stycznia 2007 r. do dnia 1 lipca 2008 r. Ograniczenie to stosuje się do statków łowczych w zależności od rodzaju narzędzia połowowego.

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, 3 i 5 państwa członkowskie dokonują przeglądu systemu kwot połowowych tuńczyka błękitnopłetwego, który działa na niekorzyść rybaków dokonujących połowów na małą skalę, w celu zniesienia obecnego monopolu właścicieli dużych statków oraz wspierania bardziej zrównoważonych systemów rybołówstwa, jak te wykorzystywane w przypadku małych przedsiębiorstw rybackich.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

7. W drodze odstępstwa od ust. 3 i 6, w odniesieniu do lat 2015, 2016 i 2017, każde państwo członkowskie ogranicza liczbę sejnów *nieupoważnionych do połowów tuńczyka błękitnopłetwego* na mocy odstępstwa, o którym mowa w art. 13 ust. 2 lit. b) *do liczby sejnów upoważnionych w roku 2013 lub 2014.*

7. W odniesieniu do lat 2015, 2016 i 2017, każde państwo członkowskie ogranicza liczbę sejnów *do liczby sejnów upoważnionych w roku 2013 lub 2014.* Nie ma to zastosowania do sejnów działających na mocy odstępstwa określonego w art. 13 ust. 2 lit. b).

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Zezwala się na połowy tuńczyka błękitnopłetwego narzędziami innymi niż narzędzia, o których mowa w ust. 1–4 i w art. 11, w tym tonarami, przez cały rok.

Poprawka

5. Zezwala się na połowy tuńczyka błękitnopłetwego narzędziami innymi niż narzędzia, o których mowa w ust. 1–4 i w art. 11, w tym tonarami, przez cały rok **zgodnie ze środkami ICCAT w zakresie zarządzania i ochrony.**

Poprawka 15

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Rozdział III – Sekcja 2 – tytuł**

Tekst proponowany przez Komisję

**MINIMALNA WIELKOŚĆ,
PRZYPADKOWE POŁOWY I
PRZYŁOWY**

Poprawka

**MINIMALNY ROZMIAR
ODNIESIENIA DO CELÓW
OCHRONY, PRZYPADKOWE POŁOWY
I PRZYŁOWY**

Poprawka 16

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12**

Tekst proponowany przez Komisję

Przepisy niniejszej sekcji **pozostają bez uszczerbku dla** art. 15 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, w tym **dla** wszelkich odstępstw **zgodnie z art. 15 ust. 2 tego rozporządzenia.**

Poprawka

Przepisy niniejszej sekcji **nie naruszają** art. 15 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, w tym wszelkich **mających zastosowanie** odstępstw.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Minimalna wielkość

Poprawka

***Minimalny rozmiar odniesienia do celów
ochrony***

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. ***Minimalna wielkość*** tuńczyka błękitnopłetwego złowionego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym wynosi 30 kg lub 115 cm długości ogonowej.

Poprawka

1. ***Minimalny rozmiar odniesienia do celów ochrony*** tuńczyka błękitnopłetwego złowionego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym wynosi 30 kg lub 115 cm długości ogonowej.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

W drodze odstępstwa od przepisów ust. 1 ***minimalna wielkość*** tuńczyka błękitnopłetwego, wynosząca 8 kg lub 75 cm długości ogonowej ma zastosowanie przy następujących połowach:

Poprawka

W drodze odstępstwa od przepisów ust. 1 ***minimalny rozmiar odniesienia do celów ochrony*** tuńczyka błękitnopłetwego, wynosząca 8 kg lub 75 cm długości ogonowej ma zastosowanie przy następujących połowach:

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Jeżeli kwota przyznana państwu członkowskiemu danego statku rybackiego lub tonara została już wykorzystana, unika się wszelkich połowów tuńczyka błękitnopłetwego. Martwy tuńczyk błękitnopłetwy musi być wyładowany oraz podlega konfiskacie i odpowiednim działaniom następczym. Zgodnie z art. 27 każde państwo członkowskie corocznie przedstawia informacje na temat takich ilości Komisji, która następnie przekazuje je do Sekretariatu ICCAT.

Poprawka

4. Jeżeli kwota przyznana państwu członkowskiemu danego statku rybackiego lub tonara została już wykorzystana, unika się wszelkich połowów tuńczyka błękitnopłetwego. Martwy tuńczyk błękitnopłetwy musi być wyładowany **w stanie nienaruszonym i nieprzetworzonym** oraz podlega konfiskacie i odpowiednim działaniom następczym. Zgodnie z art. 27 każde państwo członkowskie corocznie przedstawia informacje na temat takich ilości Komisji, która następnie przekazuje je do Sekretariatu ICCAT.

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rozdział III – Sekcja 3 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

WYKORZYSTYWANIE **SAMOLOTÓW**

Poprawka

WYKORZYSTYWANIE **ŚRODKÓW
POWIETRZNYCH**

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Każdego tuńczyka błękitnopłetwego wyładowuje się całego, oskrobanego i wypatroszonego. Każde państwo członkowskie podejmuje niezbędne środki,

*aby w jak największym stopniu zapewnić
wypuszczanie żywego tuńczyka
błękitnopłetwego, a zwłaszcza młodych
osobników złowionych w ramach
rybołówstwa rekreacyjnego i sportowego.*

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) wykaz wszystkich statków łowczych
podnoszących jego banderę,
upoważnionych do aktywnych połowów
tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim
Atlantyku i w Morzu Śródziemnym
poprzez wydanie *specjalnego*
upoważnienia do połowów;

Poprawka

a) wykaz wszystkich statków łowczych
podnoszących jego banderę,
upoważnionych do aktywnych połowów
tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim
Atlantyku i w Morzu Śródziemnym
poprzez wydanie upoważnienia do
połowów;

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 19a

***Stosunek do rozporządzenia (WE)
nr 1224/2009***

*Środki kontroli określone w niniejszym
rozdziale są stosowane dodatkowo wraz ze
środkami przewidzianymi w
rozporządzeniu (WE) nr 1224/2009, chyba
że w niniejszym rozdziale przewidziano
inaczej.*

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli indywidualna kwota została uznana za wyczerpaną, państwo członkowskie bandery cofa upoważnienie do połowów dotyczące tuńczyka błękitnopłetwego i **wymaga**, aby statek natychmiast skierował się do portu wyznaczonego przez to państwo.

Poprawka

2. Państwo członkowskie bandery cofa zezwolenie połowowe dotyczące tuńczyka błękitnopłetwego i **może zarządać**, aby statek, co do którego stwierdzono, że wykorzystał indywidualną kwotę, natychmiast skierował się do portu wyznaczonego przez to państwo.

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 21 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Do dnia 15 lutego każdego roku każde państwo członkowskie przesyła Komisji drogą elektroniczną wykaz swoich tonarów upoważnionych do połowów tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym poprzez wydanie **specjalnego** upoważnienia do połowów. Wykaz zawiera nazwy tonarów i numer rejestracyjny oraz jest sporządzony zgodnie ze wzorem określonym w wytycznych w sprawie przedstawiania danych i informacji wymaganych przez ICCAT.

Poprawka

1. Do dnia 15 lutego każdego roku każde państwo członkowskie przesyła Komisji drogą elektroniczną wykaz swoich tonarów upoważnionych do połowów tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym poprzez wydanie upoważnienia do połowów. Wykaz zawiera nazwy tonarów i numer rejestracyjny oraz jest sporządzony zgodnie ze wzorem określonym w wytycznych w sprawie przedstawiania danych i informacji wymaganych przez ICCAT.

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 24 – ustęp 5 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku gdy jest to uzasadnione szczególnie pilną potrzebą, Komisja przyjmuje mające natychmiastowe zastosowanie akty wykonawcze zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 59 ust. 3.

Poprawka

skreślony

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W przypadku gdy państwo członkowskie stosuje art. 80 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 404/2011 do powiadomienia zgodnie z ust. 1 i 2, szacunkowa ilość tuńczyka błękitnopłetwego zatrzymanego na burcie może być zgłoszona w uzgodnionym czasie uprzedniego powiadomienia.

Poprawka

3. W przypadku gdy państwo członkowskie stosuje art. 80 ust. 3 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 404/2011 do powiadomienia zgodnie z ust. 1 i 2, szacunkowa ilość tuńczyka błękitnopłetwego zatrzymanego na burcie może być zgłoszona w uzgodnionym czasie uprzedniego powiadomienia. *Jeżeli łowiska są oddalone od portu o mniej niż cztery godziny drogi, szacowana ilość tuńczyka zatrzymanego na pokładzie może zostać zmieniona w dowolnym czasie przed przybyciem do portu.*

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 37 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W przypadku gdy jest to uzasadnione szczególnie pilną potrzebą, Komisja przyjmuje mające natychmiastowe zastosowanie akty wykonawcze zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 59 ust. 3.

skreślony

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 46 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W przypadku gdy jest to uzasadnione szczególnie pilną potrzebą, Komisja przyjmuje mające natychmiastowe zastosowanie akty wykonawcze zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 59 ust. 3.

skreślony

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 47 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Państwa członkowskie ***zapewniają, aby ośrodki monitorowania rybołówstwa przekazywały Komisji i wyznaczonemu przez nią podmiotowi w czasie rzeczywistym, w formacie „https data feed”, wiadomości VMS otrzymane ze statków rybackich podnoszących ich banderę.*** Komisja przekazuje te wiadomości Sekretariatowi ICCAT w

4. Państwa członkowskie ***przekazują dane, o których mowa w niniejszym artykule, zgodnie z art. 28 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 404/2011.*** Komisja przekazuje te wiadomości Sekretariatowi ICCAT w formie elektronicznej.

formie elektronicznej.

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 49 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***ca) podczas wszystkich transferów między
miejscami hodowli;***

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 49 – ustęp 5 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***aa) obserwować i monitorować
działalność połowową i hodowlaną
zgodnie z odpowiednim środkami ICCAT
w zakresie zarządzania i ochrony;***

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 57

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 57

skreślony

Procedura wprowadzania zmian

***1. W stosownych przypadkach, w celu
włączenia do prawa unijnego zmian
istniejących przepisów planu odbudowy
zasobów tuńczyka błękitnopłetwego, które
stają się obowiązujące dla Unii, Komisja***

może zmienić inne niż istotne przepisy niniejszego rozporządzenia w drodze aktów delegowanych zgodnie z art. 58.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 58

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 58

skreślony

Wykonanie przekazania uprawnień w celu wprowadzenia zmian

- 1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.***
- 2. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 57, przyznaje się Komisji na czas nieokreślony.***
- 3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 57, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.***
- 4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.***
- 5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 57 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie 2 miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed***

upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 59 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 8 rozporządzenia (UE) nr 182/2011 w związku z art. 5 tego rozporządzenia.

skreślony

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 61 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie **trzeciego** dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie **dwudziestego** dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. W uzupełnieniu do przepisów

2. W uzupełnieniu do przepisów

określonych w art. 8 ust. 3, maksymalna liczba statków łowczych upoważnionych do połowów tuńczyka błękitnopłetwego w Morzu Adriatyckim na podstawie szczególnych warunków mających zastosowanie do odstępstwa, o którym mowa w art. 13 ust. 2 lit. b), jest tożsama z liczbą statków łowczych Unii prowadzących ukierunkowane połowy tuńczyka błękitnopłetwego w 2008 r.

określonych w art. 8 ust. 3, maksymalna liczba statków łowczych upoważnionych do połowów tuńczyka błękitnopłetwego w Morzu Adriatyckim na podstawie szczególnych warunków mających zastosowanie do odstępstwa, o którym mowa w art. 13 ust. 2 lit. b), jest tożsama z liczbą statków łowczych Unii prowadzących ukierunkowane połowy tuńczyka błękitnopłetwego w 2008 r. ***W tym celu należy uwzględnić liczbę chorwackich statków łowczych prowadzących ukierunkowane połowy tuńczyka błękitnopłetwego w 2008 r.***

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik IV – punkt 2 – wiersz 2

Tekst proponowany przez Komisję

Liczba sztuk:

Gatunek:

Poprawka

Liczba
sztuk:

Gatunek:

Masa:

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik VII – punkt 7 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) mieli dostęp do personelu statku *i* miejsca hodowli lub tuczu oraz do narzędzi, sadzów i urządzeń;

Poprawka

a) mieli dostęp do personelu statku, ***personelu zajmującego się hodowlą lub tuczem i pułapkami*** oraz do narzędzi, sadzów i urządzeń;